



**БУЙРУК
ПРИКАЗ**

2025-ж. 19-июнь № 05-150

Бишкек ш.
г. Бишкек

**Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу
Жарандык авиация мамлекеттик агенттигинин «Кыргыз
Республикасынын жарандык авиациясынын медициналык
комиссиясын дайындоо тартибин» жана «Кыргыз Республикасынын
жарандык авиациясынын медициналык комиссиясынын мүчөлөрүн
даярдоо программасын» бекитүү жана күчүнө киргизүү жөнүндө**

Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу Жарандык авиация боюнча мамлекеттик агенттигинин (мындан ары – Мамлекеттик агенттик) 2025-жылдын 26-майындагы №12-108 буйругунун «Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу Жарандык авиация боюнча мамлекеттик агенттигинин документтерин англис тилине которуу жана эл аралык аудиттерге даярдык көрүү алкагында актуалдаштыруу жөнүндө» негизинде, ошондой эле эл аралык уюмдар менен өз ара аракеттенүүнүн натыйжалуулугун жогорулатуу, ички документтерди эл аралык аудиторлор жана өнөктөштөр үчүн жеткиликтүү жана түшүнүктүү кылуу максатында, **буйрук кылам:**

1. Бекитилсин жана күчүнө киргизилсин:
 - Кыргыз Республикасынын жарандык авиациясынын медициналык комиссиясын дайындоо Тартиби (мындан ары – Тартип) 1-Тиркемеге ылайык;
 - Кыргыз Республикасынын жарандык авиациясынын медициналык комиссиясынын мүчөлөрүн даярдоо Программасы (мындан ары – Программа) 2-Тиркемеге ылайык.
2. Ушул буйрукка кол коюлган учурдан тартып жогоруда аталган Тартип жана Программа күчүнө кирсин.
3. Кыргыз Республикасынын Жарандык авиациянын медициналык комиссиясы ушул Тартипти жана Программаны өз ишинде жетекчиликке жана аткарууга кабыл алсын.

4. Мамлекеттик агенттиктин каттоо иштери боюнча адиси М.Т. Тыналиевага ушул буйрукту жана жаңы тиркемелерди тиешелүү бул буйрукту Кыргыз Республикасынын жарандык авиациясынын медициналык комиссиянын жана башка кызыкдар тараптардын назарына жеткирсин.

5. Мамлекеттик агенттиктин 2025-жылдын 11- апрелиндеги № 08-34 «Кыргыз Республикасынын жарандык авиациясынын медициналык комиссиясын дайындоо тартибин бекитүү тууралуу» буйругу күчүн жоготту деп табылсын.

6. Кыргыз Республикасынын Жарандык авиациясынын дарыгерлик-учкучтук эксперттик комиссиясынын врач-эксперттерин даярдоо жана кайра даярдоо боюнча Типтүү программаны бекитүү жөнүндө Кыргыз Республикасынын Транспорт жана жолдор министрлигинин 2018-жылдын 10-сентябрындагы № 5 буйругу күчүн жоготту деп табылсын.

7. Бул буйруктун аткарылышын көзөмөлдөөнү өзүмө калтырам.

**Об утверждении и введении в действие «Порядка назначения
медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской
Республики», «Программы подготовки членов медицинской
комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики»
Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете
Министров Кыргызской Республики**

На основании приказа Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее – Государственное агентство) №12-108 от 26.05.2025г. «О переводе на английский язык и актуализации документов Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики в рамках подготовки к международным аудитам», а также в целях повышения эффективности взаимодействия с международными организациями, повышения доступности и упрощения восприятия внутренней документации для международных аудиторов и партнеров, приказываю:

1. Утвердить и ввести в действие:
 - «Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики» (далее - Порядок) согласно Приложению №1;
 - «Программу подготовки членов медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики» (далее - Программа) согласно Приложению №2;

2. Ввести в действие указанные Порядок и Программу с момента подписания настоящего приказа.

3. Медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики принять к руководству и исполнению настоящий Порядок и Программу.

4. Делопроизводителю Государственного агентства М.Т. Тыналиевой довести настоящий приказ и новые приложения до сведения всех соответствующих управлений и отделов, а также организаций гражданской авиации Кыргызской Республики.

5. Признать утратившим силу приказ Государственного агентства № 08-34 от 11 апреля 2025 года «Об утверждении Порядка назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики».

6. Признать утратившим силу приказ Министерства транспорта и дорог № 5 от 10 сентября 2018 года «Об утверждении Типовой программы подготовки и переподготовки врачей-экспертов врачебно-летной экспертной комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики».

7. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Директордун орун басары

К.Т. Төлөгөнов

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

«APPROVED»

by Appendix № 1 to the order of the
State Civil Aviation Agency under
Cabinet of Ministers

of the Kyrgyz Republic
from « 19 » июня 2025 year.

№ 05-150



«УТВЕРЖДЕНО»

Приложением № 1 к приказу
Государственного агентства
гражданской авиации при
Кабинете Министров

Кыргызской Республики
от « 19 » июня 2025 года.

№ 05-150



**Порядок назначения медицинской комиссии
гражданской авиации Кыргызской Республики**

**Procedure for Appointing the Medical Commission
of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic**

Бишкек

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

Введение **Introduction**

Настоящий «Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики» (далее - Порядок) устанавливает цели, задачи, функциональные обязанности, права и ответственность членов медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики.

Порядок содержит процедурные действия, выполняемые органом гражданской авиации при назначении членов заключений медицинской комиссии, гражданской авиации Кыргызской Республики.

This «Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic» (hereinafter – Procedure) establishes the objectives, tasks, functional duties, rights, and responsibilities of the members of the Civil Aviation Medical Commission of the Kyrgyz Republic.

The Procedure contains procedural actions carried out by the civil aviation authority when inspecting the operations of the Medical Commission. It includes checklists for evaluating the work of the Medical Commission (MC), pre-flight (pre-shift) medical examination checklists, checklists for inspecting health units at international airports, and for assessing the correctness of issued medical certificates. The purpose of this Instruction is to improve the performance and quality of medical support for civil aviation flights in the Kyrgyz Republic.

**Примечание: Английский перевод данного документа носит информационный характер и не является официальным переводом.*

**Note: The English version of this document is for informational purposes only and is not an official translation.*

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

0.1. Ведомость по документу

0.1. Document Statement

Название документа Document Title	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic		
Разработчик	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Department		
Введено в действие Enforced	☒ впервые ☒ For the first time	☐ ревизия ☐ revision	
Распорядительный документ Directive Document	Приказ Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики «Об утверждении и введении в действие Порядка назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики» № 05-150 от 19 июня 2025 года Order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic «On the Approval and Implementation of the Procedure for the Appointment of the Civil Aviation Medical Commission of the Kyrgyz Republic» No. 05-150 dated 19 June 2025 year		
Дата введения в действие Effective Date	От 19 июня 2025 года года dated 19 June 2025 year		
Место хранения контрольного экземпляра Location of the Control Copy Storage	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Department		
Периодичность пересмотра Review Frequency	Один раз в год Once per year		
Ведомость по копии документа Register of Document Copies			
Статус экземпляра Copy Status	Контрольный Control	☐	Рабочий Working
Порядковый номер Serial Number			
Держатель экземпляра Copy Holder			
Ответственный за ведение экземпляра Person Responsible for Maintaining the Copy			

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

0.2. Содержание

0.2. Table of Contents

Введение.....	2
Introduction	2
0.1. Ведомость по документу	3
0.1. Document Statement.....	3
0.2. Содержание	4
0.2. Table of Contents.....	4
0.3. Перечень владельцев документа	6
0.3. List of Document Holders	6
0.4. Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений	6
0.4. Responsible Department for Amendments and Additions.....	6
0.5. Актуальность страниц.....	7
0.5. Currtnncy of Page	7
0.6. Изменения и дополнения.....	7
0.6. Amendmentsand Additions.....	7
0.7. Область действия.....	8
0.7. Scope	8
0.8. Связанные документы	8
0.8. Related Documents	8
0.9. Нормативные ссылки.....	8
0.9. Normative References	8
0.10. Термины и определения	9
0.10. Terms and Definitions.....	9
0.11. Сокращение.....	10
0.11. Abbreviations.....	10
0.12. Перечень действующих страниц и регистрация ревизий	11
0.12. List of Current Pages and Revision Records	11
0.13. Лист регистрации проверок, изменений и дополнений.....	13
0.13. Record Sheet of Reviews, Amendments, and Additions.....	13
Раздел 1. Общие положения.....	14
Section 1. General Provisions	14
Раздел 2. Требования к членам медицинской комиссии	16

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

Section 2. Requirements for Members of the Medical Commission	16
Раздел 3. Задачи медицинской комиссии.....	20
Section 3. Tasks of the Medical Commission	20
Раздел 4. Функции медицинской комиссии.....	21
Section 4. Functions of the Medical Commission	21
Раздел 5. Права и ответственность медицинской комиссии	24
Section 5. Rights and Responsibilities of the Medical Commission	24
Раздел 6. Права и ответственность председателя и врача-специалиста.....	25
медицинской комиссии	25
Section 6. Rights and Responsibilities of the Chairperson and Specialist Doctor of the Medical Commission.....	25

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

0.3. Перечень владельцев документа

0.3. List of Document Holders

Регистрационный номер экземпляра Registration Number of the Copy	Статус Status	Формат Format	Владелец экземпляра Owner of the Copy	Дата получения Date of Receipt	Подпись Signature
1	Контрольный Control	Бумажный / Электронный Hard copy / Electronic copy	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Department		
2	Контрольный Control	Бумажный / Электронный Hard copy / Electronic copy	Канцелярия Chancellery		
3	Копия Copy	Бумажный / Электронный Hard copy / Electronic copy	Отдел мониторинга качества и системы управления безопасностью Quality Monitoring and Safety Management System Department		

0.4. Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений

0.4. Responsible Department for Amendments and Additions

Начальник УСАП является ответственным за внесение изменений и дополнений в настоящую Инструкцию.

Контактная информация:

Телефон/факс: 0312 25-17-48

Электронная почта: pel@caa.kg

The Head of the Aviation Personnel Certification Department (APCD) is responsible for making amendments and additions to this Instruction

Contact Information:

Phone/Fax: 0312 25-17-48

Email: pel@caa.kg

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

0.5. Актуальность страниц

0.5. Validity of Pages

Все действующие страницы документа должны быть указаны в **Перечне действующих страниц** с указанием номера страницы, номера ревизии и даты вступления в силу. В случае, если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не соответствуют данным, указанным в **Перечне действующих страниц и регистрации изменений**, такие страницы считаются недействительными, не подлежат использованию и должны быть незамедлительно изъяты из документа.

All valid pages of the document must be listed in the **List of Valid Pages**, indicating the page number, revision number, and effective date. If the page number, revision number, or effective date do not correspond to the data specified in the **List of Valid Pages and the Change Log**, such pages shall be considered invalid, must not be used, and shall be immediately withdrawn from the document.

0.6. Изменения и дополнения

0.6. Amendments and Additions

Изменения и дополнения в настоящий Порядок вносятся в случае:

- Внесения изменений в нормативные документы Агентства;
- Совершенствования производственных процессов;
- Результаты проведенных инспекций и аудитов;
- Расследования авиационных происшествий и инцидентов;
- Научных исследований и рекомендованной практики в области медицинского обеспечения полетов и качества.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Порядок обладает заведующий отдела сертификации авиационного персонала. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

Amendments and additions to this Procedure shall be made in the event of:

- Amendments to the regulatory documents of the Agency;
- Improvement of operational processes;
- Results of conducted inspections and audits;
- Investigation of aviation accidents and incidents;
- Scientific research and recommended practices in the field of flight medical support and quality.

The Head of the Aviation Personnel Certification Department has the authority to introduce amendments, changes, and additions to the Instruction. This requires a prior written submission of comments, proposals, and suggestions from interested parties. All received amendments will be carefully reviewed and, if necessary, recorded with an entry made in the “Document Amendment, Change, and Addition Registration Sheet.”

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

0.7. Область действия

0.7. Scope

Настоящий Порядок устанавливает квалификационные требования к членам медицинской комиссии и процедурным действиям назначения членов медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики. Инструкция определяет порядок организации медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики.

This Procedure establishes the qualification requirements for the members of the medical commission and the procedural actions for the appointment of members of the Civil Aviation Medical Commission of the Kyrgyz Republic. The instruction defines the procedure for organizing the Civil Aviation Medical Commission of the Kyrgyz Republic.

0.8. Связанные документы

0.8. Related Documents

Номер Number	Наименование Title
Приказ Министерства транспорта и дорог Кыргызской Республики от 8 ноября 2017 года №3 Order No. 3 of the Ministry of Transport and Roads of the Kyrgyz Republic dated November 8, 2017	Положение о медицинском освидетельствовании летного, диспетчерского состава, бортоператоров, бортпроводников, лиц, поступающих и обучающихся в учебных заведениях гражданской авиации Кыргызской Республики Regulation on Medical Examination of Flight Crew, Air Traffic Controllers, Flight Engineers, Flight Attendants, and Persons Entering and Studying at Civil Aviation Educational Institutions of the Kyrgyz Republic
SCAA-QMS-STD-02	Стандарт по разработке нормативных документов Государственного агентства гражданской авиации Standard for the Development of Regulatory Documents of the State Civil Aviation Agency

0.9. Нормативные ссылки

0.9. Normative References

Настоящий Порядок разработан с учетом требований и рекомендаций следующих документов:

Воздушное законодательство Кыргызской Республики:

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики;
- Авиационные правила Кыргызской Республики;
- Типовая инструкция по делопроизводству в КР (приложение к постановлению КР от 03.03.2020 г. №120);

Инструктивный материал:

This Procedure has been developed in accordance with the requirements and recommendations of the following documents:

Air Legislation of the Kyrgyz Republic:

- Air Code of the Kyrgyz Republic;
- Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic;
- Model Instruction on Office Work in the Kyrgyz Republic (Annex to the Resolution of the Kyrgyz Republic dated March 3, 2020, No. 120);

Instructional Material:

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

- Doc 8984 ИКАО, «Руководство по авиационной медицине»;
- Doc 9379 ИКАО Руководство по созданию государственной системы выдачи свидетельств авиационному персоналу и управлению этой системой;

- Doc 8984 ICAO, "Manual of Civil Aviation Medicine";
- Doc 9379 ICAO, Manual on Establishing a State System for Issuance of Certificates to Aviation Personnel and Managing This System;

0.10. Термины и определения

0.10. Terms and Definitions

В настоящем Порядке, применены следующие термины с соответствующими определениями:

Авиационный персонал - физические лица, имеющие специальную и (или) профессиональную подготовку, осуществляющие деятельность по выполнению и обеспечению полетов воздушных судов, воздушных перевозок и авиационных работ, техническому обслуживанию воздушных судов, организации и обслуживанию воздушного движения, управлению воздушным движением;

Медицинская комиссия гражданской авиации (МКГА)- комиссия, включающая врачей-специалистов экспертов (терапевта, офтальмолога, оториноларинголога), которая осуществляет медицинское освидетельствование авиационного персонала и выдаёт медицинское заключение о годности (негодности) их по состоянию здоровья к обучению или выполнению профессиональных обязанностей;

Индивидуальная оценка («гибкость») - возможность вынесения медицинского заключения о годности/негодности или необходимости в лечении/оздоровлении авиационного персонала с учетом выраженности выявленного у него заболевания, степени компенсации, обратимости патологического процесса, характера выполняемой работы и других факторов, влияющих на безопасность полётов;

Медицинское заключение — заключение, подтверждающее соответствие обладателя свидетельства конкретным требованиям, предъявляемым к годности по состоянию

The following terms with their corresponding definitions are used in this Procedure:

Aviation personnel are individuals who have special and/or professional training and carry out activities related to the execution and support of aircraft flights, air transportation and aviation operations, aircraft maintenance, air traffic organization and service, and air traffic control

Civil Aviation Medical Commission (CAMC) — a commission comprising specialist expert physicians (therapist, ophthalmologist, otorhinolaryngologist) that conducts medical examinations of aviation personnel and issues a medical conclusion regarding their fitness (unfitness) for training or performing professional duties based on their health condition;

Individual assessment (“flexibility”) — the ability to issue a medical conclusion on the fitness/unfitness or the need for treatment/rehabilitation of aviation personnel, taking into account the severity of the identified condition, the degree of compensation, the reversibility of the pathological process, the nature of the work performed, and other factors affecting flight safety;

Medical certificate — a certificate confirming the holder’s compliance with specific health fitness requirements.

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

здоровья;

Медицинское освидетельствование — это комплекс медицинских обследований с целью определения психического и физического соответствия состояния здоровья кандидата установленным требованиям на получение медицинского заключения соответствующего класса;

Орган гражданской авиации — полномочный государственный орган, регулирующий деятельность в сфере гражданской авиации;

Medical examination — a set of medical assessments aimed at determining the mental and physical fitness of a candidate's health status in accordance with the established requirements for obtaining a Medical Certificate of the appropriate class.

Civil Aviation Authority — an authorized government body regulating activities in the field of civil aviation

0.11. Сокращение

0.11. Abbreviations

Термин Term	Определение Definition
АПКР ARKR	Авиационные правила Кыргызской Республики Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic
ВК АС	Воздушный кодекс Air Code
ГА СА	Гражданская авиация Civil Aviation
ИКАО ICAO	Международная организация гражданской авиации International Civil Aviation Organization
КР KR	Кыргызская Республика Kyrgyz Republic
МК ГА SAMC	Медицинская комиссия гражданской авиации Civil Aviation Medical Commission
MPT MRI	Магнитно-резонансная томография Magnetic Resonance Imaging
ОГА CAA	Орган гражданской авиации Civil Aviation Authority
ЭЭГ EEG	Электроэнцефалограмма Electroencephalogram
ЭГДС EGD	Эзофагогастродуоденоскопия Esophagogastroduodenoscopy
ЭхоКГ Echo	Эхокардиография Echocardiography
ФЛГ X-ray	Флюорография Fluorography

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

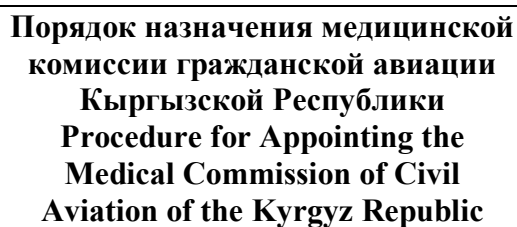
0.12. Перечень действующих страниц и регистрация ревизий

0.12. List of Current Pages and Revision Records

Номер раздела Section Number	Номер страницы Page Number	Номер ревизии Revision Number	Действует с: Effective from:
Раздел 0 Section 0	2	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	3	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	4	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	5	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	6	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	7	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	8	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	9	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	10	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	11	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	12	00	19.06.2025
Раздел 0 Section 0	13	00	19.06.2025
Раздел 1 Section 1	14	00	19.06.2025
Раздел 1 Section 1	15	00	19.06.2025
Раздел 2 Section 2	16	00	19.06.2025
Раздел 2 Section 2	17	00	19.06.2025
Раздел 2 Section 2	18	00	19.06.2025
Раздел 2 Section 2	19	00	19.06.2025
Раздел 3 Section 3	20	00	19.06.2025
Раздел 4 Section 4	21	00	19.06.2025

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	0
		Редакция Edition	01

Раздел 4 Section 4	22	00	19.06.2025
Раздел 4 Section 4	23	00	19.06.2025
Раздел 5 Section 5	24	00	19.06.2025
Раздел 6 Section 6	25	00	19.06.2025
Раздел 6 Section 6	26	00	19.06.2025
Раздел 6 Section 6	27	00	19.06.2025
Раздел 6 Section 6	28	00	19.06.2025



Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
Раздел Section	0
Редакция Edition	01

0.13. Лист регистрации проверок, изменений и дополнений
0.13. Record Sheet of Reviews, Amendments, and Additions

[illegible]

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	1
		Редакция Edition	01

Раздел 1. Общие положения **Section 1. General Provisions**

1. Медицинская комиссия гражданской авиации Кыргызской Республики (далее – медицинская комиссия) включает в себя председателя, врачей-специалистов (врач-терапевта, врач-офтальмолога, врач-оториноларинголога) и назначается органом гражданской авиации (далее – ОГА).

2. Врачи-консультанты (невропатолог, хирург, медицинский психолог, гинеколог, стоматолог, врач УЗИ, врач функциональной диагностики, врач-лаборант, врач-рентгенолог и другие специалисты) могут работать в учреждениях Министерства здравоохранения Кыргызской Республики (далее – Министерство здравоохранения) государственной и частной формы собственности, с которыми заключается договор на проведение осмотра и обследования. Медицинские учреждения частной формы собственности имеют лицензию Министерства здравоохранения.

3. Медицинская комиссия работает в специализированных медицинских учреждениях гражданской авиации (далее – учреждение) гражданской авиации, имеющих лицензию на осуществление медицинской деятельности, в том числе сертификат на выполнение (оказание) работ (услуг) по медицинскому освидетельствованию, и соответствующих требованиям, установленным Авиационными правилами Кыргызской Республики «АПКР-1. Выдача свидетельств авиационному персоналу» (далее – АПКР-1), настоящим Порядком и другими подзаконными актами.

4. Медицинская комиссия перед назначением, а затем каждые три года предоставляет в ОГА документы, подтверждающие уровень квалификации членов комиссии в соответствии с требованиями настоящего Порядка. После прохождения соответствующих процедур и проверки квалификаций члены медицинской комиссии

1.The Civil Aviation Medical Commission of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the "Medical Commission") consists of a chairperson and specialist physicians (a general practitioner, an ophthalmologist, and an otorhinolaryngologist) and is appointed by the Civil Aviation Authority (hereinafter referred to as the "CAA").

2. Consulting physicians (neurologist, surgeon, medical psychologist, gynecologist, dentist, ultrasound specialist, functional diagnostics physician, laboratory physician, radiologist, and other specialists) may work in institutions of the Ministry of Health of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the "Ministry of Health") of both state and private ownership, with which a contract is concluded for conducting examinations and assessments. Privately owned medical institutions must be licensed by the Ministry of Health.

3.The Medical Commission operates within specialized civil aviation medical institutions (hereinafter referred to as the "institution") that hold a license to conduct medical activities, including a certificate for performing medical examination services, and comply with the requirements established by the Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic "ARKR-1. Issuance of Certificates to Aviation Personnel" (hereinafter referred to as "ARKR-1"), this Procedure, and other subordinate legal acts.

4.Prior to appointment, and subsequently every three years, the Medical Commission shall submit to the Civil Aviation Authority (CAA) documents confirming the qualifications of its members in accordance with the requirements of this Procedure. Following the completion of the relevant procedures and qualification verification, the members of the Medical Commission shall be

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	1
		Редакция Edition	01

назначаются на срок три года.

5. Медицинская комиссия в своей деятельности руководствуется законодательством Кыргызской Республики, Воздушным кодексом Кыргызской Республики, Авиационными правилами Кыргызской Республики, нормативными правовыми документами и подзаконными актами Министерства здравоохранения.

6. Контроль и надзор за деятельностью медицинской комиссии осуществляет инспектор, назначенный приказом ОГА.

7. Организации гражданской авиации, в том числе медицинская комиссия, информируются об утвержденных нормативных документах письменно. Документы размещаются на сайте органа гражданской авиации.

8. Медицинская комиссия имеет штамп и круглую печать с ее наименованием.

appointed for a term of three years.

5.The Medical Commission, in its activities, is guided by the legislation of the Kyrgyz Republic, the Air Code of the Kyrgyz Republic, the Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic, regulatory legal acts, and subordinate acts of the Ministry of Health.

6. The oversight and supervision of the activities of the Medical Commission shall be carried out by an inspector appointed by order of the Civil Aviation Authority (CAA).

7. Civil aviation organizations, including the Medical Commission, shall be notified in writing of the approved regulatory documents. These documents are published on the website of the Civil Aviation Authority.

8. The Medical Commission shall have a stamp and a round seal bearing its name.

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	2
		Редакция Edition	01

Раздел 2. Требования к членам медицинской комиссии **Section 2. Requirements for Members of the Medical Commission**

9. Председатель медицинской комиссии имеет:

- высшее медицинское образование по специальности «Лечебное дело»;
- сертификат врача-специалиста
- сертификат врача-специалиста (по специальностям «Терапия», «Кардиология» или «Врач общей практики»);
- сертификат о прохождении базового и углубленного курсов профессиональной подготовки по авиационной медицине;
- опыт практической работы в сфере здравоохранения более десяти лет, преимущественно в лечебных учреждениях третичного уровня;
- знания и навыки по проведению медицинского освидетельствования по решению сложных экспертиз по всем медицинским аспектам, в особенности по внутренним (мониторируемым) болезням, влияющим на медицинское обеспечение безопасности полетов.

10. Врач-специалист медицинской комиссии – высококвалифицированный специалист, который имеет опыт работы по своей специальности не менее 5 лет и сертификат по авиационной медицине, участвующий в обеспечении безопасности полетов путем проведения медицинского освидетельствования. Врачи-специалисты (терапевт, офтальмолог, оториноларинголог) являются членами медицинской комиссии, организованной в учреждении гражданской авиации Кыргызской Республики.

11. На должность врача-специалиста медицинской комиссии назначается квалифицированный специалист, который имеет:

- высшее медицинское образование по специальности «Лечебное дело»;
- опыт практической работы в сфере здравоохранения не менее 5 (пяти) лет;
- сертификат по основной специальности;

9. The Chairperson of the Medical Commission shall have:

- higher medical education in the specialty of "General Medicine";
- a specialist physician certificate in one of the following specialties: "Therapy," "Cardiology," or "General Practitioner";
- a qualification category certificate of at least the first category in the specialty;
- more than ten years of practical experience in healthcare, primarily in tertiary-level medical institutions;
- knowledge and skills in conducting medical examinations for complex expert evaluations covering all medical aspects, especially internal (monitored) diseases affecting flight safety medical support.

10. A specialist physician of the Medical Commission is a highly qualified professional with at least five years of experience in their respective specialty and a certificate in aviation medicine, who contributes to flight safety by conducting medical examinations. Specialist physicians (therapist, ophthalmologist, otorhinolaryngologist) are members of the Medical Commission established within a civil aviation institution of the Kyrgyz Republic.

11. A qualified specialist shall be appointed to the position of specialist physician of the Medical Commission and must have:

- higher medical education in the specialty of "General Medicine";
- at least five (5) years of practical experience in the healthcare sector;
- a certificate in their primary specialty;

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	2
		Редакция Edition	01

- сертификат о прохождении базового и/или углубленного курса профессиональной подготовки по авиационной медицине;

- сертификат о квалификационной категории по специальности (является преимуществом);

- знать требования к состоянию здоровья авиационного персонала гражданской авиации, содержащиеся в АПКР-1 и других документах по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала.

12. Медицинский персонал, привлекаемый для участия в медицинской комиссии в качестве консультантов, имеет:

- диплом об окончании высшего медицинского заведения по своей специальности для врачей, диплом об окончании учебного заведения – для медицинских сестёр;

- сертификат врача-специалиста по своей специальности;

- сертификат о квалификационной категории;

- сертификат о прохождении базового и углубленного курсов профессиональной подготовки – является преимуществом;

- общий стаж работы в сфере здравоохранения не менее 3-х лет.

Врач-терапевт проводит подготовку авиационного персонала для прохождения медицинского освидетельствования и проводит динамическое наблюдение в межкомиссионный период лиц, имеющих диагнозы.

На период отсутствия председателя медицинской комиссии, его обязанности исполняет назначенное ОГА лицо, замещающее его на основании представления.

На период отсутствия врача-специалиста медицинской комиссии для работы в составе комиссии допускается привлечение врачей-специалистов, требования к которым определены в настоящем Порядке.

Изменения в составе медицинской комиссии предоставляются в ОГА не позднее чем за три дня до начала выполнения должностных

- certificates of completion of basic and/or advanced professional training courses in aviation medicine;

- a qualification category certificate in the specialty (considered an advantage);

- knowledge of the health requirements for civil aviation personnel as set out in ARKR-1 and other documents related to the medical examination of aviation personnel.

12. Medical personnel engaged as consultants for participation in a medical commission shall have:

- a diploma of graduation from a higher medical educational institution in their specialty for physicians, or a diploma of graduation from a medical school for nurses;

- a specialist physician certificate in their respective specialty;

- a certificate of qualification category

- a certificate of completion of basic and advanced professional training courses shall be considered an advantage;

- a total work experience in the healthcare sector of at least 3 years.

The general practitioner prepares aviation personnel for undergoing medical examinations and conducts follow-up monitoring during the inter-commission period for individuals with diagnosed medical conditions.

- During the absence of the chairman of the medical commission, his duties shall be performed by a person appointed by the CAA, who acts as his substitute based on a formal nomination.

- During the absence of a specialist physician of the medical commission, the involvement of specialist physicians who meet the requirements established by this Procedure is permitted for work within the commission.

- Changes in the composition of the medical commission shall be submitted to the CAA no later than three days before the appointed

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	2
		Редакция Edition	01

обязанностей назначенными членами комиссии. Также руководитель учреждения незамедлительно извещает ОГА о любых происшествиях, инцидентах в работе медицинской комиссии.

13. К работе медицинской комиссии в качестве консультантов привлекаются квалифицированные специалисты научных и государственных медицинских учреждений преимущественно, а также специалисты медицинских учреждений частной формы собственности, имеющих лицензию Министерства здравоохранения.

14. При необходимости в комиссию привлекаются специалисты лётных подразделений, авиакомпаний, службы диспетчеров гражданской авиации Кыргызской Республики.

15. В соответствии с утверждённой программой подготовки члены медицинской комиссии проходят курсы обучения по основной специальности и авиационной медицине не реже, чем 1 раз в пять лет.

Полномочия медицинской комиссии прекращаются или ограничиваются приказом ОГА по результатам проверок деятельности медицинской комиссии.

16. Информация об адресах и телефонах медицинской комиссии, её расписании, а также информация об их полномочиях публикуется на официальном сайте организации гражданской авиации, подструктурным подразделением которой является учреждение.

17. Для состава медицинской комиссии руководитель учреждения, планирующего осуществлять медицинское освидетельствование авиационного персонала, представляет в ОГА следующие документы вместе с оригиналом:

- сопроводительное письмо о создании медицинской комиссии, подписанное руководителем организации, подструктурным подразделением которой является учреждение;
- предлагаемый состав медицинской комиссии на назначение (фамилия, имя отчество, дата

members of the commission begin performing their duties. Additionally, the head of the institution shall promptly notify the CAA of any incidents or accidents occurring in the work of the medical commission.

13. Qualified specialists from scientific and state medical institutions are primarily engaged as consultants to the medical commission, as well as specialists from private medical institutions licensed by the Ministry of Health.

14. If necessary, specialists from flight units, airlines, and the civil aviation dispatcher service of the Kyrgyz Republic are also involved in the commission.

15. In accordance with the approved training program, members of the medical commission shall undergo training courses in their primary specialty and aviation medicine at least once every five years.

The authority of the medical commission shall be terminated or restricted by an order of the CAA based on the results of inspections of the medical commission's activities."

16. Information on the addresses and telephone numbers of the medical commission, its schedule, as well as information on its authority, shall be published on the official website of the civil aviation organization of which the institution is a subordinate unit

17. For the composition of the medical commission, the head of the institution planning to conduct medical examinations of aviation personnel shall submit the following documents to the CAA along with the originals:"

- a cover letter on the establishment of the medical commission, signed by the head of the organization of which the institution is a subordinate unit
- the proposed composition of the medical commission for appointment (last name, first

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	2
		Редакция Edition	01

рождения, должности врачей);

- сведения о профессиональной подготовке председателя, членов медицинской комиссии (копия диплома, заверенной копии трудовой книжки, документы о дополнительной профессиональной подготовке, повышении квалификации, сертификаты специалиста) согласно положениям пунктов 9, 10, 11, 12 настоящего Порядка;

- утвержденное штатное расписание с информацией о количестве фактического числа специалистов и занятых должностей учреждения.

18. ОГА рассматривает заявление и прилагаемые документы, проводится оценка квалификации (компетентности) членов медицинской комиссии в соответствии с требованиями настоящего Порядка.

19. При соответствии квалификации членов медицинской комиссии требованиям настоящего ОГА издает приказ о назначении состава медицинской комиссии, копия которого хранится в ОГА, оригинал находится в учреждении, которое осуществляет медицинское освидетельствование.

20. При несоответствии требованиям настоящего Порядка руководитель организации получает уведомление об отказе в назначении состава медицинской комиссии с указанием причины.

21. Если медицинская комиссия после назначения не осуществляет свою деятельность по медицинскому освидетельствованию в течение года и не проводит ни одного медицинского освидетельствования, назначение состава медицинской комиссии проводится повторно согласно процедуре.

name, patronymic, date of birth, and positions of the physicians)

- information on the professional training of the chairman and members of the medical commission (a copy of the diploma, a certified copy of the employment record book, documents on additional professional training, advanced training, and specialist certificates) in accordance with the provisions of paragraphs 9, 10, 11, and 12 of this Procedure

- the approved staffing schedule containing information on the actual number of specialists and filled positions within the institution.

18. The CAA shall review the application and the submitted documents, and assess the qualifications (competence) of the members of the medical commission in accordance with the requirements of this Procedure.

19. If the qualifications of the members of the medical commission meet the requirements of this Procedure, the CAA shall issue an order on the appointment of the composition of the medical commission, a copy of which is kept by the authorized government agency, and the original is kept by the institution conducting the medical examination.

20. If the requirements of this Procedure are not met, the head of the organization shall receive a notification of refusal to appoint the composition of the medical commission, stating the reason for the refusal.

21. If the medical commission, after its appointment, does not carry out its activities related to medical examinations for a period of one year and does not conduct a single medical examination, the appointment of the composition of the medical commission shall be carried out again in accordance with the established procedure

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	2
		Редакция Edition	01

Раздел 3. Задачи медицинской комиссии **Section 3. Tasks of the Medical Commission**

22. Совершенствование экспертной, диагностической, организационной, лечебно-профилактической и реабилитационной деятельности медицинской комиссии на основе использования современных достижений медицинской науки и практики, а также рекомендаций ИКАО.

23. Организация и участие в разработке медицинских требований к состоянию здоровья лиц лётного, диспетчерского состава, бортпроводников, бортпроводников и лиц, поступающих и обучающихся в учебных заведениях гражданской авиации.

24. Рассмотрение разногласий при решении сложных экспертных и конфликтных случаев, связанных с определением профессиональной пригодности авиационного персонала.

22.Improvement of the expert, diagnostic, organizational, therapeutic and preventive, and rehabilitative activities of the medical commission based on the use of modern achievements in medical science and practice, as well as ICAO recommendations

23.Organization and participation in the development of medical requirements for the health status of flight crew members, air traffic controllers, flight operators, flight attendants, and individuals entering and studying at civil aviation educational institutions

24. Resolution of disagreements in complex expert and conflict cases related to determining the professional fitness of aviation personnel

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	4
		Редакция Edition	01

Раздел 4. Функции медицинской комиссии **Section 4. Functions of the Medical Commission**

25. Медицинская комиссия:

- проводит медицинское освидетельствование авиационного персонала в соответствии с АПКР-1;
- проводит медицинское освидетельствование авиационного персонала из числа работников коммерческих авиационных предприятий на основании договора об оказании медицинских услуг;
- выдает медицинские заключения в соответствии с требованиями нормативных документов по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала гражданской авиации Кыргызской Республики;
- в сложных и конфликтных ситуациях медицинского освидетельствования направляет дело медицинскому эксперту ОГА для решения вопроса о годности авиационного персонала гражданской авиации;
- разрабатывает методические руководства, направленные на совершенствование медицинского освидетельствования, сохранение здоровья и профессиональной работоспособности авиационного персонала;
- разрабатывает информационно-методические рекомендации по лечебно-профилактической и реабилитационной работе с учетом современных достижений клинической и авиационной медицины;
- ведет статистический анализ на основе учётно-отчётной документации результатов медицинских заключений авиационного персонала и электронную базу результатов проверки соответствия состояния здоровья авиационного персонала требованиям АПКР-1 и других подзаконных актов по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала;
- ведет мониторинг условий труда авиационного персонала, анализ состояния их здоровья, заболеваемости, причины отстранения от работы, обучения;

25. Medical Commission:

- conducts medical examinations of aviation personnel in accordance with APKR-1;
- conducts medical examinations of aviation personnel employed by commercial aviation enterprises on the basis of a medical services agreement;
- issues medical certificates in accordance with the requirements of regulatory documents on the medical examination of civil aviation personnel of the Kyrgyz Republic;
- in complex and disputable cases of medical examination, refers the case to the medical expert of the Civil Aviation Authority (CAA) to determine the fitness of civil aviation personnel;
- develops methodological guidelines aimed at improving medical examination procedures, preserving health, and maintaining professional performance of aviation personnel;
- develops informational and methodological recommendations for therapeutic, preventive, and rehabilitation work, taking into account current achievements in clinical and aviation medicine;
- maintains statistical analysis based on record-keeping and reporting documentation of the results of medical certifications of aviation personnel, as well as an electronic database of the health status compliance results of aviation personnel with the requirements of APKR-1 and other subordinate acts on medical examination of aviation personnel;
- monitors working conditions of aviation personnel, analyzes their health status, morbidity rates, causes of removal from duty, and training;

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	4
		Редакция Edition	01

- проводит изучение и анализ состояния здоровья членов экипажа при авиационных происшествиях и серьезных инцидентов.

26. Врач-специалист медицинской комиссии обязан (а):

- проводить медицинское освидетельствование авиационного персонала по своей специальности для определения годности (негодности) по состоянию здоровья к лётной работе, управлению воздушным движением (УВД), работе бортоператором, а также учащихся в учебных заведениях гражданской авиации при очередном и внеочередном медицинском освидетельствовании;

- проводить диагностику заболеваний, факторов риска их развития, функциональных отклонений в состоянии здоровья авиационного персонала с целью своевременного проведения лечебно-оздоровительных и реабилитационных мероприятий с использованием современных методов лечения, лекарственных средств, разрешённых к применению в гражданской авиации;

- проводить комплекс мероприятий, направленных на сохранение здоровья и профессиональной работоспособности авиационного персонала;

- проводить медицинское динамическое наблюдение авиационного персонала с отклонениями в состоянии здоровья (по профилю специальности) с применением современных методов лечения, профилактики и реабилитации;

- проводить лечение заболеваний у авиационного персонала с использованием современных методов, а также лекарственных средств, разрешенных к применению в гражданской авиации;

- предоставлять консультации лицам, направленных врачами авиакомпаний и учебных заведений;

- быть ознакомленным с условиями труда авиационного персонала, новой авиационной техникой путем посещения рабочих мест, изучения влияния факторов лётного и

- conducts study and analysis of crew members' health status in the event of aviation accidents and serious incidents.

26. A Specialist Doctor of the Medical Commission is obliged to:

- conduct medical examinations of aviation personnel within their specialty to determine fitness (or unfitness) for flight duties, air traffic control (ATC), duties as a flight operator, as well as of students of civil aviation educational institutions during routine and unscheduled medical examinations;

- diagnose diseases, risk factors for their development, and functional health deviations in aviation personnel, in order to ensure timely implementation of therapeutic, health-improving, and rehabilitation measures using modern treatment methods and medications approved for use in civil aviation;

- carry out a set of measures aimed at preserving the health and professional performance of aviation personnel;

- conduct dynamic medical monitoring of aviation personnel with health deviations (within the scope of their specialty), using modern methods of treatment, prevention, and rehabilitation;

- treat diseases in aviation personnel using modern methods and medications approved for use in civil aviation;

- provide consultations to individuals referred by physicians of airlines and educational institutions;

- be familiar with the working conditions of aviation personnel and new aviation equipment by visiting workplaces and studying the effects of flight and air traffic controller labor factors on the

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	4
		Редакция Edition	01

диспетчерского труда на состояние здоровья членов экипажей и диспетчеров УВД;

- вести учёт и анализ случаев профессиональных заболеваний, травматизма, инфекционной заболеваемости, заболеваемости с временной утратой трудоспособности, инвалидности, смертности, причин отстранения от профессиональной деятельности авиационного персонала и разрабатывать мероприятия по их снижению или устранению;

- использовать в работе современные методические пособия, руководства по клинической и авиационной медицине;

- проводить обобщение опыта работы врача-специалиста медицинской комиссии и вносить предложения по совершенствованию медицинского освидетельствования при разработке нормативных документов, регламентирующих медицинское освидетельствование авиационного персонала в гражданской авиации Кыргызской Республики;

- участвовать в проведении периодических медицинских осмотров лиц, работающих с вредными, опасными веществами и в неблагоприятных производственных условиях;

- иметь навыки по заполнению утверждённой медицинской документации;

- составлять отчеты о проделанной работе и своевременно их представлять руководителю учреждения, председателю медицинской комиссии в установленном порядке.

health of crew members and ATC controllers;

- record and analyze cases of occupational diseases, injuries, infectious morbidity, temporary disability, disability, mortality, and causes of removal from professional activity of aviation personnel, and develop measures to reduce or eliminate them;

- use modern methodological manuals and guidelines on clinical and aviation medicine in their work;

- summarize the work experience of a specialist doctor of the medical commission and make proposals to improve medical examination procedures during the development of regulatory documents governing the medical examination of civil aviation personnel of the Kyrgyz Republic;

- participate in periodic medical examinations of individuals working with harmful, hazardous substances and in unfavorable industrial conditions;

- possess skills in completing the approved medical documentation;

- prepare reports on the work performed and submit them in a timely manner to the head of the institution and the chairman of the medical commission in accordance with the established procedure.

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	5
		Редакция Edition	01

Раздел 5. Права и ответственность медицинской комиссии **Section 5. Rights and Responsibilities of the Medical Commission**

27. Медицинская комиссия имеет право:

- проводить медицинское освидетельствование иностранных кандидатов и специалистов, обратившихся с целью получения или возобновления медицинского заключения в соответствии с нормативно-правовыми документами Кыргызской Республики по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала гражданской авиации Кыргызской Республики;
- направлять освидетельствуемых на стационарное обследование при наличии медицинских показаний;
- принимать участие в съездах, конгрессах, конференциях, семинарах по авиационной медицине как в Кыргызской Республике, так и за рубежом;
- повышать квалификацию по основной специальности и авиационной медицине не реже 1 раза в 5 лет.

28. Медицинская комиссия несет ответственность:

- за полноту, качество обследования, обоснованность медицинского заключения и соблюдение принципа конфиденциальности при проведении врачебно-лётной экспертизы, за нарушение профессиональных, правовых и этических норм, сохранение государственной, служебной и врачебной тайны;
- при выполнении возложенных на неё обязанностей медицинская комиссия должна строго руководствоваться соответствующими нормативными правовыми документами по медицинскому освидетельствованию. При нарушении требований законодательства Кыргызской Республики и нормативных правовых актов по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала, члены медицинской комиссии могут быть подвергнуты дисквалификации и отстранены от выполнения работы и будут нести ответственность в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики.

27. The Medical Commission has the right to:

- conduct medical examinations of foreign candidates and specialists who apply for the issuance or renewal of a medical certificate in accordance with the regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic on the medical examination of civil aviation personnel of the Kyrgyz Republic;
- refer examinees for inpatient examination when medically indicated;
- participate in congresses, conferences, symposia, and seminars on aviation medicine both within the Kyrgyz Republic and abroad;
- undergo advanced training in their primary specialty and aviation medicine at least once every five years.

28. The Medical Commission is responsible for:

- the completeness and quality of the examination, the validity of the medical certificate, and the observance of confidentiality principles during the conduct of aeromedical examinations, as well as for violations of professional, legal, and ethical standards, and for maintaining state, official, and medical confidentiality;
- in performing its assigned duties, the Medical Commission must strictly adhere to the relevant regulatory legal acts governing medical examinations. In the event of violations of the legislation of the Kyrgyz Republic and regulatory legal acts on the medical examination of aviation personnel, members of the Medical Commission may be disqualified and removed from their duties and shall bear responsibility in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic.

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	6
		Редакция Edition	01

Раздел 6. Права и ответственность председателя и врача-специалиста медицинской комиссии

Section 6. Rights and Responsibilities of the Chairperson and Specialist Doctor of the Medical Commission

29. Председатель медицинской комиссии имеет следующие права:

- представлять медицинскую комиссию в государственных и общественных учреждениях и организациях при рассмотрении вопросов медицинского освидетельствования авиационного персонала гражданской авиации и организации работы медицинской комиссии;
- при годности к работе выдавать авиационному персоналу медицинское заключение соответствующего класса. В случае отказа в выдаче медицинского заключения по результатам медицинского освидетельствования в соответствии с нормативными правовыми документами Кыргызской Республики по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала председатель медицинской комиссии предоставляет обоснованное представление и незамедлительно информирует об этом ОГА;
- направлять по медицинским показаниям авиационный персонал на дополнительные лабораторно-инструментальные исследования, обследования или лечение в условиях стационара, на консультации в учреждения Министерства здравоохранения;
- в случае ухудшения состояния здоровья авиационного персонала сообщать в ОГА о необходимости приостановления действия медицинского заключения до выздоровления, с обязательным уведомлением руководства авиационного предприятия (учебного заведения);
- назначить по медицинским показаниям лётный и диспетчерский состав, бортоператоров, учащихся учебных заведений гражданской авиации на внеочередное медицинское освидетельствование;
- требовать от врачей-специалистов и медицинских специалистов, привлеченных к работе медицинской комиссии, выполнения требований нормативных документов по

29. The Chairperson of the Medical Commission has the following rights:

- to represent the Medical Commission in state and public institutions and organizations in matters related to the medical examination of civil aviation personnel and the organization of the Medical Commission's activities;
- to issue a medical certificate of the appropriate class to aviation personnel deemed fit for duty. In case of refusal to issue a medical certificate based on the results of the medical examination, in accordance with the regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic on the medical examination of aviation personnel, the Chairperson of the Medical Commission shall provide a substantiated report and immediately inform the Civil Aviation Authority (CAA);
- to refer aviation personnel, based on medical indications, for additional laboratory and instrumental examinations, inpatient treatment, or consultations at institutions of the Ministry of Health;
- in case of deterioration of the health condition of aviation personnel, to notify the CAA of the need to suspend the validity of the medical certificate until recovery, with mandatory notification of the management of the aviation enterprise (or educational institution);
- to refer, based on medical indications, flight and air traffic control personnel, flight operators, and students of civil aviation educational institutions for unscheduled medical examinations;
- to require that specialist doctors and medical professionals involved in the work of the Medical Commission comply with the requirements of the regulatory documents on medical examination;

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	6
		Редакция Edition	01

медицинскому освидетельствованию;

- запрашивать в пределах своей компетенции от авиационных организаций (учебных заведений) гражданской авиации, медицинских учреждений Министерства здравоохранения дополнительные материалы, необходимые для вынесения медицинского заключения.

30. Председатель медицинской комиссии несет персональную ответственность за:

- полноту, качество, обоснованность медицинского обследования и окончательного медицинского заключения;
- организацию работы медицинской комиссии и соблюдение требований нормативных документов по медицинскому освидетельствованию авиационного персонала;
- своевременное отправление заполненных и подписанных карт медицинского освидетельствования авиационного персонала в ОГА с соблюдением конфиденциальности передаваемой информации;
- подготовку ежегодного отчёта по установленной форме о результатах проведения проверки соответствия авиационного персонала требованиям АПКР-1 и других нормативных правовых и подзаконных документов и направление его в ОГА;
- организацию и координацию работы медицинской комиссии;
- уровень профессиональной подготовки врачей-специалистов медицинской комиссии с выполнением плана подготовки врачей-специалистов медицинской комиссии по основной и авиационной медицине;
- сохранение специалистами медицинской комиссии государственной, служебной и врачебной тайны;
- соблюдение специалистами комиссии трудовой дисциплины и техники безопасности.

31. Врач-специалист медицинской комиссии имеет право:

- по результатам медицинских обследований

- to request, within the limits of his/her competence, from civil aviation organizations (educational institutions) and medical institutions of the Ministry of Health, additional materials necessary for issuing a medical certificate.

30. The Chairperson of the Medical Commission bears personal responsibility for:

- the completeness, quality, and validity of the medical examination and the final medical conclusion;
- the organization of the Medical Commission's activities and compliance with the requirements of regulatory documents concerning the medical examination of aviation personnel;
- the timely submission of completed and signed medical examination records of aviation personnel to the CAA, ensuring the confidentiality of the transmitted information;
- the preparation of an annual report in the prescribed format on the results of the compliance assessment of aviation personnel with the requirements of APKR-1 and other regulatory legal and subordinate documents, and its submission to the CAA;
- the organization and coordination of the work of the Medical Commission;
- the level of professional training of the specialist doctors of the Medical Commission, including the implementation of the training plan for specialist doctors in general and aviation medicine;
- ensuring that the Medical Commission's specialists maintain state, official, and medical confidentiality;
- ensuring that the Commission's specialists observe labor discipline and occupational safety regulations.

- 31. A specialist physician of the medical commission is entitled to:

- issue a medical opinion on the professional

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	6
		Редакция Edition	01

выносить медицинское заключение о профессиональной годности (негодности) авиационного персонала по своей специальности;

– ходатайствовать перед председателем медицинской комиссии о приостановлении срока действия медицинского заключения авиационного персонала в случае ухудшения его здоровья, препятствующего выполнению профессиональных обязанностей;

– запрашивать через председателя медицинской комиссии дополнительные материалы на авиационный персонал, необходимые для принятия медицинского экспертного заключения и выдачи медицинского заключения;

– направлять обоснованно авиационный персонал по согласованию с председателем медицинской комиссии на дополнительные лабораторно-инструментальные исследования, обследования, лечение в условиях стационара или на консультацию в учреждения Министерства здравоохранения;

– обследовать лётный состав в условиях тренажера (по показаниям);

– оформлять листок временной нетрудоспособности при выявлении заболевания у авиационного персонала;

– на регулярной основе повышать квалификацию по специальности и авиационной медицине не реже 1 раза в 5 лет

– принимать участие в работе съездов, конгрессов, конференций, совещаний по актуальным вопросам клинической и авиационной медицины.

– Врач-специалист медицинской комиссии несет ответственность за:

– обоснованность и правильность медицинских обследований;

– обоснованность и правильность выносимых им медицинских заключений и рекомендаций;

– соблюдение правил техники безопасности и противопожарной безопасности в работе;

– выполнение требований настоящего Порядка;

fitness (or unfitness) of aviation personnel based on the results of medical examinations within their area of specialization;

- petition the chairperson of the medical commission to suspend the validity of a medical certificate in cases where a deterioration in the health of aviation personnel prevents them from fulfilling their professional duties;

- request, through the chairperson of the medical commission, additional materials regarding aviation personnel necessary for making a medical expert assessment and issuing a medical certificate;

- refer aviation personnel, with appropriate justification and in coordination with the chairperson of the medical commission, for additional laboratory and instrumental testing, inpatient treatment, or consultation at institutions under the Ministry of Health;

- conduct examinations of flight personnel using a simulator, when medically indicated;

- issue a certificate of temporary incapacity for work when a medical condition is identified in aviation personnel;

- regularly undergo professional development and training in their medical specialty and in aviation medicine, at least once every five years;

- participate in congresses, conferences, symposiums, and meetings on current issues in clinical and aviation medicine.

32. A specialist physician of the medical commission shall be responsible for:

- the justification and accuracy of medical examinations conducted;

- the justification and accuracy of medical conclusions and recommendations issued by them;

- compliance with occupational safety and fire safety regulations in the course of their work;

- adherence to the requirements of this Procedure;

	Порядок назначения медицинской комиссии гражданской авиации Кыргызской Республики Procedure for Appointing the Medical Commission of Civil Aviation of the Kyrgyz Republic	Документ № Document №	SCAA-PEL-WI-10
		Раздел Section	6
		Редакция Edition	01

– сохранение конфиденциальности медицинской информации. - maintaining the confidentiality of medical information.